



Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2010

WPISUJE ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Miejsce
na naklejkę
z kodem*

☐ dysleksja

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO**

POZIOM ROZSZERZONY

CZĘŚĆ I

MAJ 2011

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 1 – 3). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
3. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
4. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
6. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

**Czas pracy:
120 minut**

**Liczba punktów
do uzyskania: 23**



MJR-R1_1P-112

STOSOWANIE STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

Zadanie 1. (3 pkt)

Прeczyтай текст. Уполни́й ка́ждую лу́ку (1.1.–1.6.) одним выра́зом з пода́ного под теќстом zestáву. Впи́ш выра́зы до та́бели в отве́дней fóрме, та́к абы о́тzymáć loɡiczny i ɡраматы́чно по́правны́й теќст. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych wyrazów. **Uwaga:** zestaw zawiera dwa zbędne wyrazy.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

ТРУДОВЫЕ ПОДРОСТКИ

В свои 16 лет Андрей Иванюк уже опытный соцработник. За два с половиной года он помог по дому двадцати бабушкам. Сейчас у Андрея на попечении три пожилые женщины. Он работает не только летом, но и во время учёбы в школе. Два-три раза в неделю после уроков на пару часов приходит к своим подопечным и убирает, **1.1.** _____ окна, готовит еду, ходит в магазин.

Устроиться на работу в свободное от учёбы время в России можно с 14 лет, за **1.2.** _____ творческих профессий. Самые популярные профессии у подростков – курьер и промоутер (раздатчик рекламных буклетов и листовок), потому что устроиться **1.3.** _____ всего, обязанности понятны.

Каждый день ровно в три часа 15-летняя Ирина Светлова выходит на работу к метро «Войковская». Ирина – промоутер: раздаёт листовки с рекламой **1.4.** _____ Дворца молодёжи. Работает Ирина по два часа в день. За это время успевает раздать всю пачку листовок. На работу она пошла для того, чтобы стать **1.5.** _____ от родителей.

Многие осознали, что пришло время помогать родителям. 15-летняя Марина Белова месяц назад устроилась на работу курьером. «Я решила начать работать в мае, ещё до каникул», – вспоминает она. Одну половину зарплаты оставляет себе, а **1.6.** _____ отдаёт родителям.

Трудовой кодекс бережно охраняет подростков. Во время каникул продолжительность рабочего времени у ребят 14-15 лет должна быть не более 24 часов в неделю, а в течение учебного года – не более 12.

<http://www.runewsweek.ru/society/28719/>

Слова для вставки: независимый, каждый, просто, кружки, мыть, другой, временно, исключение.

1.1.	
1.2.	
1.3.	
1.4.	
1.5.	
1.6.	

Zadanie 2. (2 pkt)

Przetłumacz na język rosyjski podane w nawiasach fragmenty, tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

2.1. Я уверена, что вчерашний концерт (*zapamiętam*) _____
навсегда.

2.2. Наталья Николаевна взяла (*czysty zeszyt*) _____
и села за стол в своей комнате.

2.3. К сожалению, (*przez Ciebie*) _____
я не успела на вокзал.

2.4. Володя, сначала (*zjedz kolację*) _____,
а потом будешь делать уроки.

WYPOWIEDŹ PISEMNA**Zadanie 3. (18 pkt)**

Wypowiedz się na jeden z trzech poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymagania typowe dla formy wskazanej w poleceniu. Zaznacz temat, który wybrałeś/łaś, zakreślając jego numer.

1. Jedni narzekają na starsze rodzeństwo, inni bardzo chcą je mieć. Przedstaw w formie **rozprawki** korzyści i problemy wynikające z posiadania starszego brata lub siostry.
2. Napisz **recenzję** wystawy prac artystycznych Twoich szkolnych kolegów, która przyczyniła się do wzrostu zainteresowania Twoją szkołą w środowisku lokalnym.
3. Napisz **opowiadanie** o wydarzeniu, w którym uczestniczyłeś/łaś podczas Twojej podróży pociągiem i które wpłynęło na Twoje plany dotyczące wyboru zawodu.

Uwaga: jeśli praca będzie zawierać więcej niż 300 słów, otrzymasz za jej kompozycję 0 punktów.

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[illegible]

[illegible]

Liczba wyrazów w pracy		
Liczba błędów językowych		
Liczba błędów ort.	_____ x 0,5 =	
Liczba błędów inter.	_____ x 0,5 =	
Suma błędów		
Procent błędów		

	TREŚĆ			KOMPOZYCJA			BOGACTWO JĘZYKOWE			POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA			RAZEM
om ba tów	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	5	4-3-2	1-0	4	3-2	1-0	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)



PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MJR-R1_1P-112

WYPEŁNIA ZDAJĄCY

Miejsce na naklejkę
z nr PESEL

WYPEŁNIA EGZAMINATOR

Pkt Zad.1	0	0,5
1.1	☐	☐
1.2	☐	☐
1.3	☐	☐
1.4	☐	☐
1.5	☐	☐
1.6	☐	☐

Pkt Zad.2	0	0,5
2.1	☐	☐
2.2	☐	☐
2.3	☐	☐
2.4	☐	☐

ZADANIE 3

Temat: ☐1 ☐2 ☐3

Punkty	0	1	2	3	4	5
Treść	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Kompozycja	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Bogactwo	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Poprawność	☐	☐	☐	☐	☐	☐

SUMA
PUNKTÓW

--	--	--

D

☐	☐	☐	☐	☐	☐				
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

J

☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

czD

☐	☐
--------------------------	--------------------------

--	--	--	--	--	--	--	--	--

KOD EGZAMINATORA

.....
Czytelny podpis egzaminatora

--	--	--

KOD ZDAJĄCEGO



Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2010

WPISUJE ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Miejsce
na naklejkę
z kodem*

☐ dysleksja

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO**

POZIOM ROZSZERZONY

CZĘŚĆ II

MAJ 2011

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 7 stron (zadania 4 – 9). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 25 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
6. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
7. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

**Czas pracy:
70 minut**

**Liczba punktów
do uzyskania: 27**



MJR-R2_1P-112

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU

Zadanie 4. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie wiadomość radiową. Zaznacz w tabeli znakiem X, które zdania (4.1.–4.5.) są zgodne z treścią nagrania (P – Prawda), a które nie (F – Fałsz).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		P	F
4.1.	Английские «сырные соревнования» являются травмоопасными.		
4.2.	Победитель должен непременно прибежать на финиш с головкой сыра.		
4.3.	На финском чемпионате по ношению жён каждый участник несёт жену и её сумку.		
4.4.	В метании сотовых телефонов могут участвовать как люди, так и их четвероногие друзья.		
4.5.	Победительницы «Бега на каблуках» получили в награду бытовую технику.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

5.1. Часть доходов лотереи «Гослото» идёт на

- A. спортивные сооружения.
- B. борьбу с псевдоболельщиками.
- C. стипендии для будущих чемпионов.
- D. фонд помощи спортсменам-инвалидам.

5.2. Евгений Сидоров купил лотерейный билет в

- A. интернет-кафе.
- B. магазине «Телеком».
- C. банковском отделении.
- D. торговой точке метрополитена.

5.3. Чтобы выиграть в лотерее, Евгений

- A. посылает билеты регулярно.
- B. выбирает благозвучные цифры.
- C. играет всегда на одном терминале.
- D. покупает каждый раз много купонов.

5.4. Часть выигрыша Сидоров хочет предназначить на

- A. квартиру для сына.
- B. заграничную экскурсию.
- C. переезд в большой город.
- D. благоустройство своего села.

5.5. Сидоров оставил в подарок читателям газеты

- A. денежный чек.
- B. счастливую ручку.
- C. заполненный им купон.
- D. персональный компьютер.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (5 pkt)

Usłyszysz dwukrotnie rady dotyczące sposobów zabezpieczenia domu przed włamaniem. Do każdej rady (6.1.–6.5.) dopasuj właściwy nagłówek (A–G). Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: dwa nagłówki zostały podane dodatkowo i nie odnoszą się do żadnej rady.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Примите коллективные меры
- B. Заприте все окна и двери дома
- C. Приобретите собаку-охранника
- D. Установите наружное освещение
- E. Используйте внешние видеокамеры
- F. Подумайте о надёжном ограждении
- G. Повесьте предупредительную табличку

6.1.	6.2.	6.3.	6.4.	6.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

**ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU I ROZPOZNAWANIE
STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH****Zadanie 7. (5 pkt)**

Прeczyтай текст. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

«НОЧЬ МУЗЕЕВ» В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

«Ночь музеев» – это акция, посвящённая Международному дню музеев. Ежегодно в половине мая петербургские музеи открывают свои двери для всех, кому интересно увидеть экспонаты в необычное время суток. Единый билет даёт право входа во все музеи и возможность поучаствовать в специальной культурной программе. Цена билета для всех россиян – 250 рублей, зарубежные туристы платят почти в два раза больше. К сожалению, нет скидок для детей и молодёжи.

В каждом музее посетителей ждёт специальная программа: концерты, спектакли, необычные экскурсии, мастер-классы, конкурсы и выставки одного дня.

В этом году в «Ночь музеев» любители животных смогут посетить Ленинградский зоопарк, и, как всегда, понаблюдать за жизнью львов, волков, жирафов, тигров, а на контактной площадке зоопарка почесать за ухом кролика, хомяка или морскую свинку. Здесь традиционно будут работать: выставка фотографий «Наши любимцы», полоса препятствий, манеж, где можно покататься на пони. Но в нынешнем году предлагается одна новость: любители животных смогут посмотреть рабочие комнаты и внутренние вольеры, поликлинику и кухню зоопарка, то есть те уголки, которые обычно скрыты от глаз посетителей. Гости зоопарка узнают, что едят животные, даже увидят показательные кормления.

На территории Музея артиллерии, инженерных войск и войск связи будет развёрнут объединённый военный лагерь различных эпох со времён Великого Рима до Великой Отечественной войны. Посетители музея смогут примерить исторические костюмы, поддержать в руках макеты рыцарского вооружения, пострелять из лука, посмотреть образцы боевой техники, послушать военные песни и рассказы о бывших сражениях, а также узнать, что ели, пили, о чём говорили и думали солдаты и офицеры разных стран мира.

А вот в Мемориальном музее подготовили программу «Разночинный город». Посетителей встретят не обычные экскурсоводы, а «жители» Санкт-Петербурга конца XIX века. Квартирная хозяйка проведёт по типичным комнатам доходного дома. Офицер Семёновского полка расскажет о военной слободе, располагавшейся в этой живописной части Петербурга, продемонстрирует историческую военную форму. Классная дама поведаёт о местных знаменитостях, о том, как учились и чем занимались жители Санкт-Петербурга. Работница табачной фабрики расскажет об условиях проживания в самом бедном районе города. Во дворе музея гостей встретит дворник; здесь же фотограф предложит свои услуги, а уличные музыканты развлекут популярными на рубеже XIX-XX веков мелодиями.

- 7.1. Стоимость билета на петербургскую «Ночь музеев» зависит от**
- A. количества посещаемых экспозиций.
 - B. времени проведения экскурсии.
 - C. гражданства посетителей.
 - D. возраста гостей музеев.
- 7.2. В этом году впервые гости зоопарка получают возможность**
- A. посмотреть кулисы его жизни.
 - B. посоветоваться с ветеринаром.
 - C. покормить диких животных.
 - D. купить грызуна в клетке.
- 7.3. Программу мероприятий в Музее артиллерии можно озаглавить:**
- A. «Сокровища батальной живописи».
 - B. «Путешествие в прошлое армии».
 - C. «Тайны современного оружия».
 - D. «Как стать офицером».
- 7.4. Темой ночной экскурсии по Мемориальному музею будет**
- A. архитектура мостов города на Неве.
 - B. история основания Санкт-Петербурга.
 - C. творчество петербургских живописцев.
 - D. будничная жизнь петербуржцев прошлых времён.
- 7.5. В связи с проведением в Петербурге «Ночи музеев» автор текста**
- A. предупреждает об очередях в кассах.
 - B. знакомит с интересными мероприятиями.
 - C. советует, как вести себя в толпе посетителей.
 - D. просит пользоваться городским транспортом.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (4 pkt)

Прeczyтай текст, z którego usunięto cztery zdania. Dobierz brakujące zdania spośród podanych poniżej, tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. W każdą lukę (8.1.–8.4.) wpisz literę, którą oznaczone jest brakujące zdanie (A–E). Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ОДИНОЧЕСТВО В СЕТИ

Андрей Веслоухов – удачливый банковский служащий. **8.1.** _____ У Андрея много знакомых. На днях ему исполнилось 28 лет. На день рождения к Веслоухову пришло около 50 человек. В «Одноклассниках» у него почти полтысячи друзей, в «Контакте» – 650, в Facebook – за восемь сотен. Сам Веслоухов говорит, что жизнь у него удалась. Есть только одна проблема: он очень-очень-очень одинок.

Таких, как Веслоухов, много: по всему миру социологи и психологи сегодня изучают феномен, так называемого, одинокого общества. В век глобализации всё большее количество людей чувствует себя одиноким. **8.2.** _____

Когда социальные сети появлялись, все ожидали бума живого общения, думали, что сейчас люди захотят встречаться с подзабытыми знакомыми в кафе, в ресторанах, ходить друг к другу в гости. **8.3.** _____ Поначалу так и было. Потом все поняли, что в Интернете общаться гораздо удобнее. «Мне даже мама «Спокойной ночи!» желает в «Одноклассниках», – смеётся Веслоухов.

Альберт Попков, основатель сайта «Одноклассники», считает, что, на самом деле, с появлением Интернета люди стали более общительными. **8.4.** _____ Часто также совершенно бессодержательными. В социальных сетях у людей накапливается огромное число знакомых, все со всеми общаются, но близко никто ни с кем не сходится. Чем больше ты общаешься в Интернете, тем сильнее твоё одиночество. И наоборот: от одиночества люди бегут в социальные сети. Замкнутый круг.

A.	Однако их контакты являются поверхностными.
B.	Всем известно, что её не нужно получать в процессе общения.
C.	Ему везёт в жизни, и даже в кризис ему подняли зарплату.
D.	Учёные пока не понимают, как с этим бороться.
E.	Одним словом, начнут налаживать отношения.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 9. (3 pkt)

Прeczyтай текст. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 0,5 punktu.

КАЛИН-ФОНД

Главное направление деятельности «Калин-фонда» – помощь детям, 9.1 _____ тяжёлыми заболеваниями, оплата срочных операций, дорогостоящих курсов лечения, приобретение протезов, а также помощь детским лечебным учреждениям России.

9.2. _____ два года его существования оказана помощь 82 детям на сумму почти 9 миллионов рублей. В основном – это дети с врождёнными пороками сердца.

Наш принцип – дети не должны погибать от излечимых 9.3. _____ только потому, что у взрослых нет денег на лечение.

Как и другие благотворительные организации, «Калин-фонд» работает в тесном контакте с медицинскими центрами и больницами. Наши добрые друзья – детские отделения Научного центра сердечно-сосудистой хирургии им. Бакулева и Российского онкологического центра. 9.4. _____, что лекарства, применяемые в онкологии, стоят крайне дорого. Очень часто и родители, и клиники не могут приобрести 9.5. _____ медикаменты. Деньги благотворителей в такие моменты просто спасают жизни.

Кроме того, врачи (кардиолог и кардиохирург) дают в Интернете бесплатные консультации всем родителям, обратившимся с вопросами по поводу заболеваний сердца у детей. Это крайне важно для людей, живущих в регионах, расположенных 9.6. _____ от медицинских центров.

Любому человеку страшно слышать слова: «Вашему ребёнку помочь нельзя». А после обращения в «Калин-фонд» оказывается: «Помочь можно!»

9.1.

- A. страдающими
- B. страдающих
- C. страдающим
- D. страдающие

9.2.

- A. Через
- B. По
- C. На
- D. За

9.3.

- A. болезням
- B. болезнях
- C. болезней
- D. болезни

9.4.

- A. Всё-таки
- B. Известно
- C. Однако
- D. Кстати

9.5.

- A. необходимые
- B. чрезмерные
- C. ненужные
- D. дешёвые

9.6.

- A. издалека
- B. далеко
- C. рядом
- D. около

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!



PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MJR-R2_1P-112

WYPEŁNIA ZDAJĄCY

Miejsce na naklejkę
z nr PESEL

zad.4	P	F
4.1	☐	☐
4.2	☐	☐
4.3	☐	☐
4.4	☐	☐
4.5	☐	☐

Zad.7	A	B	C	D
7.1	☐	☐	☐	☐
7.2	☐	☐	☐	☐
7.3	☐	☐	☐	☐
7.4	☐	☐	☐	☐
7.5	☐	☐	☐	☐

Zad.5	A	B	C	D
5.1	☐	☐	☐	☐
5.2	☐	☐	☐	☐
5.3	☐	☐	☐	☐
5.4	☐	☐	☐	☐
5.5	☐	☐	☐	☐

Zad.8	A	B	C	D	E
8.1	☐	☐	☐	☐	☐
8.2	☐	☐	☐	☐	☐
8.3	☐	☐	☐	☐	☐
8.4	☐	☐	☐	☐	☐

Zad.6	A	B	C	D	E	F	G
6.1	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
6.2	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
6.3	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
6.4	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
6.5	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Zad.9	A	B	C	D
9.1	☐	☐	☐	☐
9.2	☐	☐	☐	☐
9.3	☐	☐	☐	☐
9.4	☐	☐	☐	☐
9.5	☐	☐	☐	☐
9.6	☐	☐	☐	☐

--	--	--

KOD ZDAJĄCEGO